

- Ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓔ Instructions for use
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓖ Instrucciones para el uso
- Ⓗ Istruzioni per l'uso
- Ⓜ Gebruiksaanwijzing

- Ⓟ Instruções de utilização
- Ⓖ Brugsanvisning
- Ⓕ Bruksanvisning
- Ⓟ Instrukcja obsługi
- Ⓖ Οδηγίες χρήσης
- Ⓒ Návod k použití

- Ⓜ Navodilo za uporabo
- Ⓖ Návod na použitie
- Ⓗ Használati utasítás
- Ⓖ Способ применения
- Ⓖ Kullanma kılavuzu



Ⓒ **Stoff-Fix**

Textilgerechtes Kunststoff-Garanulat (Pulver) zum problemlosen Säumen, Flicken und Kunststopfen ohne Nadel und Faden.

Wasch- und reinigungsbeständig.

Wichtige Hinweise: Stoff-Fix nur dünn und regelmäßig aufstreuen. Bügeltemperatur auf Baumwolle-Leinen stellen. Bei hitzeempfindlichen Stoffen wie Seide, Nylon, Perlon usw. Bügeleiseinstellung entsprechend reduzieren. Dampffunktion des Bügeleisens ausstellen. Stoff-Fix bei dünnen Textilien kürzer, bei dickeren Textilien länger einbügeln, bis Stoff-Fix geschmolzen ist. Den Stoff vor dem Bügeln mit einem stärkeren Pergamentpapier oder einem feuchten Tuch abdecken, um ein Versengen und eine Verunreinigung der Bügeleisen-Sohle zu vermeiden. Als Unterlage Aluminiumfolie benutzen. Bügelzeit für Stoff-Fix – je nach Stoffstärke 8-20 Sekunden.

Gebrauchsanleitung: Dosieren Sie Stoff-Fix aus der Hülse durch leichtes Klopfen vorsichtig und gleichmäßig.

Säumen und Lösen von Säumen: Die Höhe des Saumes legen Sie durch Vorbügeln fest. Jetzt am oberen Rand Stoff-Fix in den Saum streuen. Saum umlegen, Pergamentpapier oder feuchtes Tuch darüberlegen und unter gutem Anpressdruck bügeln. Pergamentpapier oder feuchtes Tuch nach dem Bügelvorgang abheben. Den Stoff oder das Kleidungsstück 3 bis 4 Minuten erkalten lassen. Danach den Saum von der Vorderseite nachbügeln/eventuell nochmals mit feuchtem Tuch. Eine mit Stoff-Fix gebildete Naht wird gelöst, indem diese durch Überbügeln erwärmt und auseinandergezogen wird. Vor dem Überbügeln, wie beim Säumen mit Pergamentpapier oder feuchtem Tuch, abdecken.

Flicken: Alle dünneren Textilien werden durch Aufbügeln eines Flickens von außen repariert. Die schadhafte Stelle gleichmäßig mit Stoff-Fix bestreuen, den Flickern auflegen, mit Pergamentpapier/feuchtem Tuch abdecken und den Flickern aufbügeln.

Kunststopfen: Dicke Stoffe reparieren Sie immer von der Innenseite. Das Kleidungsstück wird auf die linke Seite gedreht. Danach schneidet man die schadhafte Stelle aus. Jetzt wird aus dem Saum ein Stück Stoff in der Größe des Lochs geschnitten, in das zu reparierende Loch eingesetzt, Muster und Fadenverlauf beachten, Stoff-Fix an den Rändern aufstreuen, mit Pergamentpapier abdecken und überbügeln, bis Stoff-Fix geschmolzen ist. Dann drehen Sie das Kleidungsstück auf die Außenseite und bügeln nach. Erst nach diesem Nachbügeln das zum Abdecken verwendete Pergamentpapier abziehen.

Noch ein Hinweis: Verwenden Sie Stoff-Fix sparsam bei allen Arbeiten, so dass nicht durch zuviel Stoff-Fix das Gewebe verhärtet.

Enthält: Schmelzklebstoff auf Polyamidbasis

Warnhinweis: Von Kindern fernhalten. Nur in gut gelüfteten Räumen verwenden.

Ⓒ **QUICK MEND**

Hems and patches all textiles. Quick Mend contains synthetic granules (powder), which do not require needle and thread! Textiles, which have been treated with Quick Mend are still washable and may be dry-cleaned.

Important Details: Apply Quick Mend economically and evenly. Switch temperature on your iron to cotton/linen – for delicate fabrics like silk, nylon etc. reduce temperature accordingly. Switch off the steam mode of the iron. Ironing time depends on the kind of material. Short ironing for delicate fabrics and more intensive for more solid ones. Iron until Quick Mend has melted. Cover garment with greaseproof paper or a damp cloth before you start ironing to avoid burning the material or soiling the iron. Use aluminium foil pad. Duration of ironing depends on material, between 8-20 sec.

Instructions: Apply the required quantity of Quick Mend by lightly tapping the container, and then spread it carefully and evenly. New seams and removal of old seams: Decide where to place the seam, mark it and then spread Quick Mend on top of the new seam. Now fold the seam, cover it with greaseproof paper or damp cloth and iron over it with some pressure. Remove paper/cloth after ironing and allow the garment to cool down for 3 to 4 minutes. Then iron the seam again from the front of the garment, if necessary, use a damp cloth or paper again. Quick Mend seams can be undone, simply warm up the fabric with an iron and then tear the seam carefully. Please cover the fabric with greaseproof paper or cloth again, prior to ironing.

Mending: Ironing a patch on the outside of fabric repairs fine textiles. Spread Quick Mend evenly on torn area, place patch on the top, cover with greaseproof paper/damp cloth and iron over it with some pressure.

Invisible mending: More solid fabrics always have to be mended on the reverse/inner side of the garment. To do this, please turn the garment inside out. Then cut out the faulty part and cut a patch from the seams of the garment or from any other invisible part. Now place the patch over the hole – follow the pattern and stitching – and apply Quick Mend on the brim of the hole. The next step is to cover the garment with greaseproof paper/damp cloth again and iron it until Quick Mend has melted. Now turn the garment over iron the outside under the greaseproof paper/damp cloth. Finally, remove the paper/cloth.

Additional information: Always use Quick Mend economically otherwise the material could harden.

Contains: Melting adhesive agents on a polyamide base

Warning: Keep out of the reach of children!
Only use in well ventilated rooms.

Ⓒ **RÉPARE-TISSU**

Granulés artificiels (poudre) pour tissu, pour ourler, rapiécer et stopper sans problème, sans aiguille ni fil!

Résiste au lavage et au blanchissage.

Remarques importantes: Saupoudrer le Répare-tissu avec parcimonie et de façon uniforme. Placer le fer à repasser en position coton-lin. Pour les tissus délicats comme la soie, le nylon, le perlon etc., réduire la température en conséquence. Débrancher la fonction vapeur du fer à repasser. Repasser le tissu jusqu'à ce que le Répare-tissu soit fondu.

Pour les textiles fins, le temps de repassage sera plus court que pour les textiles assez épais. Avant le repassage, couvrir le tissu d'un papier-parchemin assez épais ou d'une étoffe humidifiée pour éviter de roussir ou de souiller la semelle du fer à repasser. Utiliser une feuille d'aluminium comme support. Temps de repassage pour le Répare-tissu - selon l'épaisseur du tissu - 8 à 20 secondes.

Mode d'emploi: Doser le Répare-tissu avec précaution et de façon uniforme en tapotant légèrement sur la douille. **Faire ou défaire un ourlet:** Établir la hauteur de l'ourlet au préalable en le repassant. Vous pouvez alors saupoudrer le bord supérieur avec le

Répare-tissu dans l'ourlet. Rabattre l'ourlet, couvrir d'un papier-parchemin ou d'une étoffe humidifiée et repasser ainsi le tissu en exerçant une bonne pression. Une fois ce repassage terminé, ôter le papier-parchemin ou l'étoffe humidifiée. Laisser refroidir le tissu ou le vêtement pendant 3 à 4 minutes. Repasser ensuite l'ourlet sur l'endroit, éventuellement en utilisant à nouveau une étoffe humidifiée. Pour défaire une couture faite avec le Répare-tissu, chauffer celle-ci en la repassant et tirer sur le tissu. Avant de la repasser, couvrir le tissu d'un papier-parchemin ou d'une étoffe humidifiée, comme pour faire l'ourlet. **Rapiécer:** Tous les textiles assez fins sont à rapiécer par repassage de l'extérieur. Saupoudrer du Répare-tissu de façon uniforme sur l'endroit à rapiécer, poser la pièce, couvrir d'un papier-parchemin ou d'une étoffe humidifiée et repasser la pièce avec le fer.

Stopper: Les tissus épais sont toujours à réparer de l'intérieur. Mettre le vêtement sur l'envers. Découper la pièce abîmée. Découper dans l'ourlet un morceau de tissu de la dimension de l'endroit à réparer, placer ce morceau de tissu sur l'endroit troué en tenant compte du motif et du sens du fil, saupoudrer du Répare-tissu sur les bords, couvrir d'un papier-parchemin et repasser jusqu'à ce que le Répare-tissu soit fondu. Retourner alors le vêtement sur l'endroit et repasser encore une fois. Ne retirer le papier-parchemin utilisé pour couvrir qu'après cette opération.

Encore une remarque: Dans tous vos travaux, utilisez le Répare-tissu avec parcimonie pour éviter que le tissu ne durcisse.

Contient: Colle fusible à base de polyamide.

Avertissement: À conserver hors de portée des enfants. Utiliser uniquement dans des pièces bien aérées.

Ⓒ **RENEVA TEJIDOS**

Granulado sintético (en polvo) adecuado para textiles, para ribetear, remendar y zurcir sin problemas. ¡Sin necesidad de aguja e hilo!

Resistente al lavado y al lavado en seco.

Indicaciones importantes: Esparcir el Renueva Tejidos solamente en una capa fina y uniforme.

Graduar la temperatura de planchado para algodón-lino, en caso de tejidos sensibles al calor como seda, nylon, perlon etc. reducir

correspondientemente la temperatura de planchado. Desconectar la función de vapor de la plancha. Planchar el Renueva Tejidos hasta que se haya derretido; sobre textiles finos corto tiempo, sobre textiles gruesos durante más tiempo. Antes de planchar, cubrir el tejido con un papel de pergamino grueso o un paño húmedo, para evitar que se quem e y que se ensucie la base de la plancha. Utilizar como base una lámina de aluminio. Tiempo de planchado del Renueva Tejidos, dependiendo del grosor del tejido, entre 8 a 20 segundos.

Instrucciones de uso: Dosifique el Renueva Tejidos con el cartucho golpeando suavemente con cuidado y de modo uniforme.

Ribetear y deshacer ribetes: Fijar la altura del ribete planchando previamente. Ahora esparcir Renueva Tejidos sobre el extremo superior del ribete. Doblar el ribete, poner encima el papel de pergamino o un paño húmedo y planchar haciendo presión.

Levant ar el papel pergamino o el paño húmedo después del planchado. Dejar enfriar unos 3 a 4 minutos la tela o la prenda de vestir. Luego volver a planchar el ribete por la parte delantera, eventualmente de nuevo con un paño húmedo.

Una costura hecha con el Renueva Tejidos se deshace planchándola para que se caliente y separándola. Antes del planchado, como en el caso del ribetead o, cubrir la con papel de pergamino y un paño húmedo.

Remendar: Todos los tejidos finos se reparan por fuera pasando la plancha sobre el remiendo. Esparcir Renueva Tejidos uniformemente por el lugar deteriorado, colocar el remiendo, cubrir con papel de pergamino o con un paño húmedo y planchar el remiendo.

Zurcir: Los tejidos gruesos se reparan siempre desde la cara interior. La prenda de vestir se vuelve a revés. Después se recorta la parte deteriorada.

Del ribete se corta un trozo de tela del tamaño del agujero y se coloca en el lugar a reparar, teniendo en cuenta el diseño y el curso de los hilos. Esparcir Renueva Tejidos en los

bordes, cubrir con papel de pergamino y planchar hasta que el Renueva Tejidos se haya derretido. Después se vuelve al derecho la prenda de vestir y se vuelve a planchar por la cara exterior. Recién después de este planchado, se retira el papel de pergamino utilizado para cubrir.

Otra indicación: Utilice en forma ahorrativa el Renueva Tejidos, de tal manera que el tejido no se endurezca por el exceso de Renueva Tejidos.

Contiene: Adhesivo termoplástico a base de poliamida.

Advertencia: Mantener el producto alejado del alcance de los niños. Aplicarlo solamente en habitaciones con buena ventilación.

Ⓒ **STOFF-FIX**

Granulato plastico (polvere), indicato per tessuti, per orli, rattoppi e rammenti invisibili, senza ago né filo!

Resistente al lavaggio ed alla pulitura a secco.

Avvertenze importanti: Spargere Stoff-fix in uno strato sottile ed uniforme. Regolare la temperatura del ferro da stiro su cotone - lino, per tessuti particolarmente sensibili alle sollecitazioni termiche, come seta, nylon, perlon ecc. regolare il ferro da stiro su temperature più basse e disinserire la funzione a vapore. Passare con il ferro da stiro su Stoff-fix per breve tempo in caso di tessuti leggeri, più a lungo in caso di tessuti pesanti, fino a quando questo non si sia sciolto. Prima di stirare, coprire la stoffa con una carta oleata spessa e con un panno umido, allo scopo di evitare che la stoffa si strini e che si sporch i la piastra del ferro da stiro. Utilizzare come superficie d'appoggio una pellicola di alluminio. Il tempo di stiratura per Stoff-fix, a seconda dello spessore della stoffa, è di 8-20 secondi.

Istruzioni d'uso: Dosare con cura ed in modo uniforme Stoff-fix, facendolo uscire dalla custodia con dei leggeri colpetti. **Fare e disfare orli:** Fissare l'altezza dell'orlo con pre-stiratura. Ora spargere Stoff-fix sull'orlo a livello del bordo superiore. Piegare l'orlo, disporvi sopra la carta oleata o il panno umido e stirare facendo pressione. Dopo la stiratura togliere la carta o il panno umido. Lasciar raffreddare la stoffa o il capo d'abbigliamento per 3-4 minuti. Poi stirare di nuovo, eventualmente ancora con il panno umido, l'orlo dalla parte anteriore. Una cucitura fatta con Stoff-fix viene disfatta riscaldandola passando sopra il ferro da stiro e staccando l'una dall'altra le parti dell'orlo. Prima di passare il ferro da stiro, coprire con la carta oleata o con un panno umido come indicato per fissare l'orlo.

Rattoppi: Tutti i tessuti leggeri vengono riparati stirandovi sopra una toppa dalla parte esterna. Cospargere il punto da rattoppare in modo uniforme con Stoff-fix, applicare la toppa, coprire con carta oleata o con panno umido e fissare la toppa stirandola.

Rammenti artistici: Rammentare le stoffe di un certo spessore sempre dall'interno. Girare sul rovescio il capo d'abbigliamento e ritagliare la parte rovinata. Poi tagliare dall'orlo un pezzo di stoffa della grandezza del buco e porlo sulla parte da riparare, facendo attenzione al disegno ed alla tessitura. Spargere Stoff-fix sui bordi, coprire con carta oleata e passarvi sopra il ferro da stiro, fino a quando Stoff-fix non si sia sciolto. Poi rivoltare il capo d'abbigliamento sulla parte esterna e stirare nuovamente da questa parte. Solo dopo questa seconda stiratura, togliere la carta oleata usata per coprire.

Ancora un'avvertenza: Utilizzare Stoff-fix con parsimonia per tutti i lavori, in modo da non indurire troppo il tessuto a causa di un eccesso di Stoff-fix.

Contiene: Sostanze collanti fondenti a base di poliammide

Avvertenze di pericolo: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Usare solo in locali bene aereati.

Ⓒ **STOF-FIX**

Stof-fix is een textielvriendelijk kunststofgranulaat (poeder) waarmee zonder problemen textiel hersteld en gaten gestopt kunnen worden. Ook is het mogelijk zomen te maken.

Kan gewassen en gereinigd worden.

Belangrijke opmerkingen: Stof-fix dun en goed verdeeld op de betreffende plek strooien. Stel de temperatuur van het strijkijzer in op de stand katoen/linen. Bij stoffen die gevoelig zijn voor hitte, zoals zijde, nylon, perlon etc. de temperatuur dienovereenkomstig lager instellen. De stoomfunctie van het strijkijzer uitzetten. Stof-fix bij dunnere stoffen korter en bij dikkere stoffen langer in het textiel strijken totdat Stoffix gesmolten is. Voordat u begint met strijken, dient u het stuk textiel af te dekken met een dikker stuk perkamentpapier of een vochtige doek. Dit om te voorkomen dat de stof verschroeft of de zool van het strijkijzer vuil wordt. Als onderlegger dient u aluminiumfolie te gebruiken. De benodigde duur voor het strijken is - afhankelijk van de dikte van het stuk textiel - 8 à 20 seconden.

Gebbruiksaanwijzing: Stof-fix voorzichtig en gelijkmatig doseren door zacht op de koker te tikken.

Een zoom maken en weer loshalen: Bepaal de hoogte van de zoom door eerst een vouw te strijken. Strooi vervolgens wat Stof-fix aan de bovenzijde van de zoom. Sla vervolgens de zoom dicht, leg er een stuk perkamentpapier of een vochtige doek over en strijk er vervolgens met flinke druk overheen. Laat vervolgens de stof of het kledingstuk 3 à 4 minuten afkoelen. Hierna de zoom aan de voorkant nastrijken, eventueel nogmaals met een vochtige doek. Een naad die met Stof-fix gemaakt is, kan weer losgehaald worden door eroverheen te strijken en vervolgens de naad los te toreren. Net als bij het maken van een zoom moet de stof voor het strijken met perkamentpapier of een vochtige doek worden afgedekt.

Verstellen: Alle dunnere soorten textiel kunnen worden gerepareerd door aan de buitenkant een lap op de

- Ⓛ Gebrauchsanweisung
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓝ Mode d'emploi
- Ⓞ Instrucciones para el uso
- Ⓟ Istruzioni per l'uso
- Ⓠ Gebruiksaanwijzing

- Ⓡ Instruções de utilização
- Ⓢ Brugsanvisning
- Ⓣ Bruksanvisning
- Ⓤ Instrukcja obsługi
- Ⓥ Οδηγίες χρήσης
- Ⓦ Návod k použití

- Ⓧ Navodilo za uporabo
- Ⓨ Návod na použitie
- Ⓩ Használati utasítás
- ⓐ Способ применения
- ⓑ Kullanma kilavuzu



beschadigde plek aan te brengen. De beschadigde plek gelijkmatig bestrooien met Stof-fix, de lap erop leggen, het geheel met perkamentpapier of een vochtige doek afdekken en vervolgens de lap op de stof strijken.

Stoppage: Dikke stoffen moeten altijd aan de binnenkant worden gerepareerd. Het kledingstuk wordt eerst binnensteubuiten gekeerd, waarna de beschadigde plek uit de stof geknipt wordt. Vervolgens knipt u uit de zoom een stuk stof ter grootte van het ontstane gat. Let hierbij op het patroon en de structuur van de stof. Strooi Stof-fix op de randen, dek het geheel met perkamentpapier af en strijk eroverheen totdat Stof-fix gesmolten is. Draai nu het kledingstuk weer met de goede kant naar buiten en strijk het nogmaals. Daarna pas het perkamentpapier verwijderen.

Nog een opmerking: Gebruik Stof-fix altijd in kleine hoeveelheden, zodat het weefsel niet hard wordt door teveel Stof-fix.

Ingrediënten: Smeltlijm op basis van polyamide

Waarschuwing: Buiten bereik van kinderen houden

Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimten

Ⓛ PÓ DE COSTURA RÁPIDA

O pó de costura rápida é um granulado de material sintético (pó) apropriado para embanhar, remendar e cerzir têxteis sem necessidade de se utilizar agulha e linha!

Resistente à lavagem e limpeza a seco.

Anotações importantes: Espalhar uma camada de pó fina e homogênea. Regular a temperatura do ferro para algodão-linho. No caso de tecidos sensíveis ao calor tais como seda, nylon, perlon, etc., reduzir a temperatura do ferro. Desligar a função de vaporização do ferro de engomar.

Em tecidos finos deixar por pouco tempo o ferro de engomar sobre a superfície a ser trabalhada, em tecidos mais grossos deixar por mais tempo o ferro de engomar sobre a superfície a ser trabalhada. Em ambos os casos a operação é feita até que o pó de costura rápida se derreta. Antes de passar o ferro e para se evitar que a base do ferro se suje ou fique chamuscada, cobrir o pó de costura rápida com papel vegetal grosso ou com um pano húmido. Utilizar como suporte folha de alumínio.

O tempo de passar com o ferro de engomar é de 8-20 segundos, conforme a espessura do tecido.

Modo de utilização: Para dosear o pó de costura bata com cuidado, regular e ligeiramente, no recipiente.

Embanhar e desmanchar bainhas: Fixe a altura da bainha com o ferro de engomar. Depois desta operação, espalhe o pó de costura rápida no limite superior da bainha.

Dobre a bainha, coloque um papel vegetal ou um pano húmido sobre a bainha e passe o ferro fazendo pressão.

Depois de passar o ferro, retire o papel vegetal ou o pano húmido. Deixe o tecido ou a roupa arrefecer durante 3 a 4 minutos. A seguir, passe a ferro a parte de fora da bainha e eventualmente mais uma vez com um pano húmido. Para se desmanchar uma bainha proceda da seguinte maneira:

coloque o ferro de engomar em cima da bainha em causa, aquecendo esta e puxe com cuidado até que a bainha se descole. Antes de passar o ferro para desmanchar a bainha proceda da mesma maneira como ao fazer a bainha, tapando com um papel vegetal ou um pano húmido.

Remendar: A reparação de todos os tecidos mais finos é feita pela parte exterior colocando-se um remendo que posteriormente é passado a ferro. Espalhar homogeneamente o pó de costura na parte a ser reparada, colocar o remendo, cobrir esta parte com papel vegetal ou com um pano húmido e passar a ferro.

Cerzir: Os tecidos grossos são reparados sempre pela parte interior. A peça de roupa a ser reparada é virada do avesso. A seguir corta-se a parte estragada. Depois corta-se da bainha, um pedaço de tecido com o mesmo tamanho do buraco. Este pedaço de tecido é colocado no buraco a ser reparado. Tenha atenção ao padrão e ao curso da linha.

Espalhe o pó de costura nas bordas. Cubra a parte a ser cerzida com papel vegetal ou com um pano húmido e passe a ferro até que o pó se derreta. Vire a peça de roupa e passe a ferro a parte exterior do tecido cerzido. O papel vegetal de cobertura só deve ser retirado depois desta operação.

Mais uma anotação:

Em todos os trabalhos de reparação poupe no pó de costura rápida. Quantidades exageradas de pó de costura rápida podem provocar um endurecimento do tecido.

Contém: Matéria aglutinante de fusão à base de poliamida.

Chamada de atenção: Manter fora do alcance das crianças. Utilizar apenas em compartimentos bem arejados.

pressetryk. Tag pergamentpapiret eller den fugtige klud af efter stryngningen. Lad stoffet eller klædningsstykket køle af i 3 til 4 minutter. Stryg derefter sømmen efter fra forsiden/ eventuelt endnu engang med en fugtig klud. En søm dannet med Stof-Fix løsnes, idet den varmes op og trækkes fra hinanden ved at blive strøget over. For overstryngningen dækkes der ligesom ved sømningen af med pergamentpapier eller en fugtig klud.

Lapning: Alle tyndere tekstiler reparerer fra ydersiden, ved at der stryges en lap på. Strø et jævnt lag Stof-Fix på det beskadigede sted, læg lappen på, dæk af med pergamentpapier/en fugtig klud og stryg lappen på.

Kunststopping: Tykke stoffer reparerer altid fra indersiden. Klædningsstykket drejes over på den venstre side. Derefter skræver man det beskadigede sted ud. Nu skræver man et stykke stof på størrelse med hullet ud af sømmen og sætter det ind i hullet, der skal repareres. Vær opmærksom på mønstret og trådenes forløb. Strø Stof-Fix på ved kanterne, dæk af med pergamentpapier og stryg over, indtil Stof-Fix er smeltet. Derefter drejer du klædningsstykket om på ydersiden og stryger efter. Først efter denne efterstrygning tages pergamentpapiret, der blev brugt til afdækning, af.

Endnu en henvisning: Brug Stof-Fix sparsomt ved alt arbejde, så stoffet ikke forhærdes på grund af for meget Stof-Fix.

Indeholder: Smelteklæbemiddel på polyamidbasis.

Advarselshenvisning: Holdes væk fra børn. Bruges kun i velventilerede rum.

Wykonany przez Stof-Fix szew można otworzyć poprzez nagrzewanie oraz rozciąganie go przy prasowaniu. Przed zaprasowywaniem przykryć, podobnie jak przy obrębianiu, papierem pergaminowym lub wilgotną tkaniną.

Łatanie: Wszystkie cienkie tkaniny można naprawiać z zewnątrz poprzez zaprasowanie łaty. Równomiernie posypać Stof-Fixem zniszczone miejsce, przyłożyć łątę, przykryć papierem pergaminowym / mokrą tkaniną i zaprasować łątę.

Cerowanie: Grube materiały naprawia się zawsze od strony wewnętrznej. Obrócić część odzieży na lewą stronę. Następnie wycina się zniszczone miejsce. Teraz należy odciąć z obrzeża kawałek materiału o wielkości dziury, przyłożyć go do naprawianego miejsca, zwracając uwagę na wzór i przebieg nici. Posypać Stof-Fixem na brzegach, przykryć papierem pergaminowym i prasować, aż do stopienia się Stof-Fixu. Następnie odwrócić część odzieży na drugą stronę i prasować. Dopiero po prasowaniu końcowym zdjąć użyty do przykrycia papier pergaminowy.

Jeszcze jedna wskazówka: Stosować Stof-Fix oszczędnie przy wszystkich pracach, tak aby jego zbyt duża ilość nie powodowała stwardnienia tkaniny.

Zawiera: Klej topliwy na bazie poliamidu.

Ostrzeżenie: Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Stosować wyłącznie w dobrze wietrzonych pomieszczeniach.

